

1917-01-29

AFSENDER

Elisa Hansen

MODTAGER

Peter Hansen

FAKTA

Dokumenttype:

Brev

Dateringsbegrundelse:

Datoen fremgår af brevet.

Omtalte personer:

Tante Mine -

Grete Jensen, f. Hansen

Elena Larsen

Elisabeth Neckelmann

Marie Neckelmann

Clara Syberg

Arkivplacering:

Faaborg Museum, Peter Hansens
arkiv

DOKUMENTINDHOLD

Elise beretter om familiens udflugt i snevejret. Grosserer Christensen har spurgt efter nogle billeder fra Faaborg, som Peter Hansen har talt med ham om. Elisabeth arbejder på et stort billede med figurer.

TRANSSKRIFTION

Kære Per!

Det er dog et herligt Vintervejr, vi har i denne Tid. I Gaar var vi rigtig ude at muntre os. Kulle, Sis, Gitten og jeg var i Maaløv med Skier, og der løb vi paa nogle store Snemarker, Grethe klarede sig helt godt, vi sank undertiden i Sne til Knæerne. Bimse var med Nolle, Ruf og Hugo Lisberg paa Højnæsfjældet og kjælkede. Bimse kunne være stolt af at være den eneste Dame som alene kunde rutsche ned ad den store Bakke, hvorfor Folk, som dirigerede Starten, lod hende glide hver Gang hun kom op. Da vi kom hjem smagte en varm Ky'bolle suppe storartet. Ude paa Maaløv Station traf vi Fenger-Just, jeg havde netop skrevet til ham Aftenen før. Han kommer paa Søndag for at se paa Billeder, hvis da ikke Vejret bliver saa godt -- han var ogsaa ude i Sneen -- Søndag er den eneste Dag han kan komme ved Dagens Lys.

Paa Torsdag skal Gitten altsaa i Skole, 3 Timer daglig til at begynde med; jeg haaber, hun kan taale det. Det er meget sjældent, at hun har Hovedpine og altid kun ganske lidt, saa hun kan spise, og faar ikke Kvalme.

Gros. Christensen har spurgt efter nogle Billeder fra Faaborg, som du har talt til ham om, jeg lovede at minde dig derom. Jeg tænker næsten, jeg kan rejse over til Faaborg paa Mandag, hvis jeg kan faa Frk. Hansen til at komme her i de Dage, jeg er borte. Lisbeth har travle med at male paa et stort Billede med Figurer, hun har faaet lov at male ovre i en Frk Mathiesens Atelier i Torvegade; hun er meget optaget af Arbejdet og det tager svært paa hende, jeg Haaber, der vil lykkes for hende.

Jeg render og bisser hos Fru Møller hver eneste Dag bare for en eneste Tands Skyld, som jeg var saa uheldig at brække et Stykke af ved at spise Flæskesvær. Det er dejligt at du kan faa Atelieret varmet op. Det var Tante Mines Fødselsedag i Lørdags, vi var henne og drikke Chokolade og aflevere vore Presenter.

Dr Øigaard har sendt Penge for "Kjøge Landevej".

Fortæl os lidt om, hvad du gaar og tager dig til.

Mange kærlige Hilsner fra os alle.

Din hengivne

Elise

29-1-1917

svare. Det er dejligt, at du
kan få ublindt varmt
op. Det var Tante Mies
Fødselsdag i Lørdag, vi var
honne og drak Chokolade og
afleverede dine Præsentar.

At Pigeaarsk har sendt
Penge for "Kjøge Landvej".
Jordal er lidt om, hvad der
gaar og togte dig til.
Mange Kærlige Hilsener
fra os alle.

Dine hængsone

Else.

29-1-17.

Kære Per!

Det er dog et herligt Vintervejr,
vi har i denne Tid, i Gaar
var vi rigtig ute at mundre
os. Høje, St. Gølle og jeg var
i Maaløs med Skie, og der
blev vi paa nogle stue stue
markier, Gølle klarer sig
held godt, vi sank underkølede
i Stue til Stuarne. Bimse var
mit Kalle, Ruff og Hugo for
lang paa Højnæsvej og
Kjællere. Bimse kunne bare
stall af, at vare den eneste Dame
som alene kunde ridske ned
at den store Barre, hooftol
Falk, som dirigerede Staden,
lot kunde glete hvor Gang

KILDER TIL
DANSK
KUNSTHISTORIE

NY CARLSBERGFONDET

kan kom op. Da vi kom
sine smagte en varm Hjælle
sugge stræktes. Ude paa Max
lov Ualvors Trup vi Fingur-
færd, jeg havde mistet, skænd
til kom afkømt for. Hans
kommer paa Søndag for at se
paa Pildater, hvis da ikke Ujæld
bliver saa godt - han var
opaa ude i Truer - Søndag
er den sidste Dag han kan
komme ved Wagens Tys.
Paa Tirsdag skal jeg alle
i Hæde, 3 Tindes daglig til
at bygge med; jeg hader,
hans kan taale det. Det er
mangel sjældent, at han har
Hovedpine og altid kan gaa
ske lidt, saa han kan spise,
og faar ikke Kvalme.
Gross Christensen har spurg
efter nogle Billeder fra Saa
bort, som du har talt til
hans om, jeg lovet at sende
dig dem. Jeg tænker
sløtere, jeg kan rejse over
til Saksby paa Mandag,
hvis jeg kan fra Tid Hans
til at komme her i de Dage,
jeg er kedde. Lisebeth har
troull med at male paa
et stort Billede med Figuren,
hun har faat Lov at male
over i en Dags Maleris Arbeid
i Lovsgade; hun er meget
optaget af Arbeidet, og det
tager snart paa hende; jeg
hader, det vil lykkes for
hende. Jeg rejser og bliver
hos Fædrene i disse Dage,
hans for en smule Tands Skjæ,
som jeg var saa uheldig at
et Hjælle af det at Lisebeth